



Circular 01 / 09 Zirkularra

GIPUZKOAKO NEGUKO I.
SARIKETA

I TORNEO DE GIPUZKOA DE
INVIERNO

1.- Data: 2.009ko martxoak 29

1.- Fecha: 29 de marzo de 2.009

2.- Tokia: Azpeitia

2.- Lugar: Azpeitia

3.- 25 metroko, 6 kaleko igerilekua eta kronometro semiautomatikoa.

3.- Piscina de 25 metros, 6 calles y cronometraje semiautomático.

4.- Proben egitaraua:

4.- Programa de pruebas:

1. Jardunaldia (10:30etan)			
1.-	200	Libre	Gizonezkoak
2.-	200	Libre	Emakumezkoak
3.-	100	Tximeleta	Gizonezkoak
4.-	100	Tximeleta	Emakumezkoak
5.-	50	Bular	Gizonezkoak
6.-	50	Bular	Emakumezkoak
7.-	400	Libre	Emakumezkoak
8.-	50	Bizkar	Gizonezkoak
9.-	50	Bizkar	Emakumezkoak
10.-	100	Bular	Gizonezkoak
11.-	100	Bular	Emakumezkoak
12.-	200	Bizkar	Gizonezkoak
13.-	200	Bizkar	Emakumezkoak
14.-	100	Estiloak	Gizonezkoak
15.-	100	Estiloak	Emakumezkoak
16.-	4 x 50	Libre	Gizonezkoak
17.-	4 x 50	Libre	Emakumezkoak

1ª Jornada (10:30 Horas)			
1.-	200	Libre	Masculino
2.-	200	Libre	Femenino
3.-	100	Mariposa	Masculino
4.-	100	Mariposa	Femenino
5.-	50	Braza	Masculino
6.-	50	Braza	Femenino
7.-	400	Libre	Femenino
8.-	50	Espalda	Masculino
9.-	50	Espalda	Femenino
10.-	100	Braza	Masculino
11.-	100	Braza	Femenino
12.-	200	Espalda	Masculino
13.-	200	Espalda	Femenino
14.-	100	Estilos	Masculino
15.-	100	Estilos	Femenino
16.-	4 x 50	Libre	Masculino
17.-	4 x 50	Libre	Femenino

2. Jardunaldia (17:00etan)			
18.-	4 x 50	Estiloak	Emakumezkoak
19.-	4 x 50	Estiloak	Gizonezkoak
20.-	50	Libre	Emakumezkoak
21.-	50	Libre	Gizonezkoak
22.-	200	Bizkar	Emakumezkoak
23.-	200	Bizkar	Gizonezkoak
24.-	100	Bular	Emakumezkoak
25.-	100	Bular	Gizonezkoak
26.-	50	Tximeleta	Emakumezkoak
27.-	50	Tximeleta	Gizonezkoak
28.-	400	Libre	Gizonezkoak
29.-	200	Estiloak	Emakumezkoak
30.-	200	Estiloak	Gizonezkoak
31.-	100	Libre	Emakumezkoak
32.-	100	Libre	Gizonezkoak
33.-	10 x 50	Libre	MIXTO (5-5)

2ª Jornada (17:00 Horas)			
18.-	4 x 50	Estilos	Femenino
19.-	4 x 50	Estilos	Masculino
20.-	50	Libre	Femenino
21.-	50	Libre	Masculino
22.-	200	Braza	Femenino
23.-	200	Braza	Masculino
24.-	100	Espalda	Femenino
25.-	100	Espalda	Masculino
26.-	50	Mariposa	Femenino
27.-	50	Mariposa	Masculino
28.-	400	Libre	Masculino
29.-	200	Estilos	Femenino
30.-	200	Estilos	Masculino
31.-	100	Libre	Femenino
32.-	100	Libre	Masculino
33.-	10 x 50	Libre	MIXTO (5-5)



5. PARTAIDETZA

5.1. KATEGORIAK

Alebina 1997
Infantila 1996-1995
Kadetea 1994-1993
Jubenila 1992-1991
Promesa 1990-1989
Senior 1988 eta aurrekoak

5.2 Denboraldi honetan, GFAko igeriketako ESKOLARTEKO lizentzia eguneratua duten Gipuzkoako IKASTETXETAKO igerilariek soilik parte hartu ahal izango dute. Baita ere Gipuzkoako taldeetako igerilariek parte hartu dezakete, denboraldi honetako lizentzia eguneratua badute.

5.3 Txapelketa honetan ez dago parte hartzeko gutxienezkorik, beren kategoriako Neguko EHko txapelketan parte hartu ez dutenek parte har dezakete.

5.4. Igerilari bakoitzak banakako 3 probatan eta erreleboetan igeri egin ahal izango du.

5.5 Talde bakoitzak erreleboetako proba bakoitzeko nahi adina errelebo talde aurkez ditzake.

5.6 GIFek serieen behin-behineko zerrenda bat argitaratuko du bere web orrian (<http://www.igeri.net/>) martxoak 18 asteazkena. Bertan akatsik antzeman ezkerok, GIFen adieraziko dira martxoak 19 osteguna 19:00rak baino lehen.

6. GUTXIENEKOAK:

6.1 Txapelketa honetan ez dago parte hartzeko gutxienezkorik.

7. IZEN EMATEAK:

7.1 Inskripzioak erlazio nominalak bidalizi

5. PARTICIPACIÓN:

5.1. CATEGORÍAS:

Alevín 1997
Infantil 1996-1995
Cadete 1994-1993
Juvenil 1992-1991
Promesa 1990-1989
Senior 1988 y anteriores

5.2. Podrán participar exclusivamente los nadadores de CENTROS ESCOLARES de Guipúzcoa con licencia ESCOLAR de natación de la DFG en vigor para la presente temporada. Así mismo se permitirá la participación de nadadores de clubes de Gipuzkoa con licencia federativa en vigor para la presente temporada.

5.3 En este Campeonato no hay mínimas de participación, podrán participar los que no participen en el Campeonato de EH de Invierno de su categoría.

5.4. Cada nadador sólo podrá participar en 3 pruebas individuales y los relevos.

5.5. Cada club podrá presentar el número de equipos de relevos por prueba que desee.

5.6. La FGN publicará un listado provisional de series en su página web (www.igeri.net) el miércoles 18 de marzo. Los errores detectados en las mismas se comunicarán en la FGN antes del jueves 19 de marzo a las 19.00 horas.

6. MINIMAS:

6.1 En este Campeonato no hay mínimas de participación.

7. INSCRIPCIONES:

7.1. Las inscripciones se realizarán enviando



egingo dira, bertako atal guztiak betez. "PcJunior" programan egindako inskripzioak ere onartuko direlarik.

la relación nominal cumplimentando todos sus apartados. Asimismo se aceptarán las inscripciones tramitadas con el programa "PcJunior".

7.2 Klubek banakako erlazio nominaletan (edo PcJunior-eko artxiboetan) erreleboetan bakarrik parte hartuko duten igerilariak gehitu beharko dituzte.

7.2. Los clubes deberán incluir en las relaciones nominales individuales (o archivos de PcJunior) a aquellos nadadores que sólo participen en pruebas de relevos.

7.3 Klub bakoitzak bere inskripzioak (korreo arruntez, e-mailez edo fax-ez) Gipuzkoako igeriketa federakuntzara bidaliko ditu, martxoak 17 asteartea baino lehen goizeko 13:00etan. Ondoren jasotakoak onartuko ez direlarik.

7.3. Cada club enviará (correo ordinario, correo electrónico o fax) sus inscripciones a su a la Federación Gipuzkoana de Natación, quien deberá recibirlas lo más tarde el martes 17 de marzo a las 13.00 de la mañana., no admitiéndose las recibidas con posterioridad.

7.4 "PcJunior" erabiliz inskripzioak egin behar dituzten klubei GIFek alde aurretik lehiaketa duen fitxeroa bidaliko die, klub hauek e-mailez bueltatu beharko dutelarik GIFra.

7.4. La FGN remitirá con anterioridad el fichero de competición del programa "Pcjunior" a los clubes para hacer las inscripciones, que los devolverán por el e-mail a la FGN.

8. LEHIAKETAREN FORMULA

8. FÓRMULA DE COMPETICIÓN

8.1 Serieak marka bidez osatuko dira, jaiotze data kontutan izan gabe.

8.1. Las series se compondrán por marcas, sin tener en cuenta el año de nacimiento.

8.2. Erlojuz kontrako sistema erabiliko da igeriketarako.

8.2. Se nadará por el sistema de contra el reloj.

8.3. Proba bakoitzaren arautegiari dagokionez (estiloa, distantzia, etab.) proba guztietan RFENek lehiaketarako duen arautegia jarraituko da.

8.3. En cuanto al reglamento de cada prueba (estilo, distancia etc...) todas las pruebas se regirán de acuerdo con las normativas que establece el reglamento de la R.F.E.N..

8.4. Lehiaketa honetan irteera bakarreko arautegia erabiliko da.

8.4. La competición se hará con la normativa de una salida.

9. ANTOLAKETA:

9. ORGANIZACIÓN:

9.1. Lehiaketaren antolaketa eskatzen duen taldearen esku egongo da eta horretarako GIFeko Epailen Batzordearen laguntza izango du. Talde antolatzailea GIFekin harremanetan jarri beharko da bete

9.1. La organización de la misma correrá a cargo del club solicitante de la misma con el apoyo del Colegio de árbitros de la F.G.N.. El club organizador se deberá poner en contacto con la F.G.N. donde se le



beharrekoak jakin eta proba baliozkotzat jo ondoren diru laguntza jasotzeko.

dictaran las normas a cumplir para dar validez a la prueba y posteriormente obtener la subvención

10. BAJAK

10. BAJAS

10.1- Bajak idatziz eta inprimaki ofizialaren bidez osatu behar dira. Hauek lehiaketako idazkaritzara eramango dira, lehiaketa hasi baina ordu erdi lehenago beranduenera.

10.1.- Las bajas se comunicarán por escrito y en el impreso oficial. Las bajas se entregarán en la secretaría de la competición hasta media hora antes del inicio de la competición,.

10.2- Bajak taldeko entrenatzaile edo delegatuak eramango ditu, (pertsonek hau lehiaketa horretarako baimendua egon behar da), serieak, igerilariak eta kaleak azalduz.

10.2.- Las bajas serán entregadas por el delegado o entrenador del equipo (que deberán estar acreditados para esta competición), especificando el número de serie, nombre del nadador/a y calle

10.3.- Igerilari bat igeri egitera azaltzen ez bada, eta bajarik eman ez bazaio, aurreko atalean azaldutako eran, igerilari honek jardunaldi osoan ezingo du igeri egin (erreleboetako probetan ere ez) eta ezin izango da ordezkatu

10.3.- La no presentación de un nadador a la prueba en la que está inscrito, sin haber sido dado de baja de la forma descrita en el punto anterior, implicará que dicho nadador no podrá tomar parte en ninguna otra prueba durante el resto de la jornada (incluidas las de relevos) y no será sustituido.

11. SAILKAPEN ETA PUNTUAKETA

11. CLASIFICACIONES Y PuntuACION

11.1. Bakarkako sailkapen bat burutuko da proba bakoitzeko. Taldekako sailkapen bat burutuko da erreleboetako proba bakoitzeko

11.1. Se realizará una clasificación individual por cada prueba. Se realizará una clasificación por equipos de relevos en cada prueba.

11.2 F.I.N.A. taularen arabera bakarkako sailkapen bat egingo da kategoria bakoitzean.

11.2 Se realizará una clasificación por categoría de la tabla F.I.N.A.

11.3. Bestalde puntutako sailkapen bat egingo da gizonezkoetan, emakumezkoetan eta multzoka maila absolutuan. Multzokako sailkapenean sailkatzeko, nahikoa izango da bi sailkapenetako batetan puntuak izatea.

11.3. Igualmente se realizará una clasificación por puntos masculina, femenina y otra total en categoría absoluta. Para puntuar en categoría total será suficiente con puntuar en una de las dos categorías.

11.4. Talde bakoitzetik hogeita hamar igerilari, gehienez, hartuko dira kontuan proba bakoitzeko puntuazioa burutzeko,

11.4. A efectos de puntuación sólo se tendrán en cuenta, como máximo, treinta nadadores por club en cada prueba



nahiz eta gehiagok parte hartu.

individual, con independencia de los que hayan participado.

11.5. Banakako probetako puntuak 30 - 29 - 28 - 27- - 1 izango dira, erreleboen puntuazioa berdina izango delarik.

11.5. La puntuación para las pruebas individuales será 30, 29, 28, 27..... hasta 1 punto. Los relevos puntuarán lo mismo.

11.6. Denbora berdina egiten duten kasurik balego, eta puntuatzeko aukera izango balute, gehitu beharreko puntuak, denbora berdina egin duten igerilarien artean zatikatu ondoren gehituko lirateke.

11.6. En caso de igualdad de tiempo, y siempre que tengan derecho a puntuar, se sumarán los puntos a repartir y se dividirán entre el número de nadadores empatados.

12. GARAIKURRAK ETA SARIAK

12. TROFEOS Y PREMIOS

12.1 Kategoría bakoitzean F.I.N.A. taularen arabeko sailkapeneko sailkatutako hiru lehenentzat domina egongo da.

12.1 Se premiará con medalla a los tres primeros clasificados por categoría en en tabla F.I.N.A. en categoría masculina y femenina.

12.2 Garaikur bat emango zaie multzokako, gizonezko zein emakumezko sailkapenetako hiru lehen taldeei.

12.2 Se premiará con trofeo a los tres primeros clubes de la clasificación total, a los tres primeros de la clasificación masculina y a los tres primeros de la femenina.

13. ZIGOR eta AZKEN AIPAMENA

13. SANCIONES y NOTA FINAL

13.1. GIF-k edozein zigor jarri ahal izango du frogaturiko edozein irregulartasunen aurrean, bai minimen inguruan zein beste edozein arlotan.

13.1. Las FGN podrá imponer las sanciones oportunas ante cualquier falseamiento demostrado de marcas mínimas u otro requisito exigido.

13.2. GIF-k lehiaketa honetarako lehiaketa zuzendari bat izendatuko du, bertako aginte nagusia izango dena lehiaketaren antolaketan eta lehenengo epaileari ez dagozkion beste eginkizunetan.

13.2. Las FGN nombrará para esta competición, un Director de Competición, que será la máxima autoridad, en la organización del campeonato así como en la resolución de reclamaciones que no interfieran a la autoridad del Juez Arbitro de la competición.

13.3 Erregelamendu honetan aurreikusten ez dena GIFko lehiaketetako arategian azaltzen denarenarekin beteko da, eta honekin nahikoa izango ez balitz R.F.E.N.ren lehiaketei buruzko erregelamendua erabiliko litzateke.

13.3. Todo lo no previsto en este reglamento, se regirá por la normativa de competiciones de la Federación Gipuzkoana de Natación en su caso por el reglamento general de competiciones de la R.F.E.N.

Donostia 2009-02-12